



Brüsszel, 2018. november 12.
(OR. en)

14183/18

Intézményközi referenciaszám:
2018/0344(NLE)

SCH-EVAL 222
FRONT 390
COMIX 623

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2018. november 12.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 13548/18

Tárgy: A Tanács végrehajtási határozata a schengeni vívmányok **Spanyolország** általi alkalmazásának 2017. évi értékelése során **a külső határok igazgatása** terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a schengeni vívmányok Spanyolország általi alkalmazásának 2017. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó ajánlásról szóló tanácsi végrehajtási határozatot, amelyet a Tanács a 2018. november 12-i ülésén elfogadott.

A 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban ezt az ajánlást továbbítjuk az Európai Parlamentnek és a nemzeti parlamenteknek.

A Tanács végrehajtási határozata

a schengeni vívmányok Spanyolország általi alkalmazásának 2017. évi értékelése során a külső határok igazgatása terén feltárt hiányosságok kiküszöbölésére vonatkozó

AJÁNLÁSRÓL

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. október 7-i 1053/2013/EU tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 15. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) E határozat célja, hogy Spanyolország számára korrekciós intézkedéseket javasoljon a külső határok igazgatása terén a schengeni vívmányok alkalmazásának 2017. évi értékelése során feltárt hiányosságok kiküszöbölésére. Az értékelést követően a Bizottság a C(2018) 1520 végrehajtási határozattal elfogadta a megállapításokat és értékeléseket tartalmazó jelentést, amely felsorolta az értékelés során azonosított legjobb gyakorlatokat és feltárt hiányosságokat.

¹ HL L 295., 2013.11.6., 27. o.

- (2) Spanyolország nemzeti integrált határigazgatási rendszerének alapvető elemeként létrehozta a határállomások nemzeti koordinációs központját (CEFRONT), amely koordinációs és hivatkozási pontként szolgál a határátkelőhelyekhez kapcsolódó valamennyi operatív tevékenység számára. A Marokkóval folytatott kétoldalú együttműködés jól megalapozott, és magában foglalja az összekötő tisztviselők különböző szinten történő cseréjét és a rendszeres közös tengeri járőrszolgálatot. Ezenkívül stabil kétoldalú együttműködés zajlik a spanyol polgárőrség és a portugál nemzeti köztársasági gárda között a tengeri határon végzett járőrszolgálat, információcserével és a tengeri helyzetképpel kapcsolatos együttműködési megállapodás keretében. A nemzeti rendőrség előzetes utasinformációs rendszere kellően fejlett, és Spanyolország nemzeti határregisztrációs rendszert alakított ki nemzeti adatbázisában a határforgalom-ellenőrzési eljárás támogatására.
- (3) Tekintettel a schengeni vívmányoknak való megfelelés fontosságára, elsőbbséget kell biztosítani azon ajánlások *sürgős* végrehajtásának, amelyek a felkeresett két szárazföldi határátkelőhelyen – El Tarajal I (Ceuta) és Benin-Enzar (Melilla) – feltárt, a határátkelőhelyek (Marokkóval határos) földrajzi elhelyezkedését figyelembe véve súlyosnak minősülő hiányosságokra, valamint a külső szárazföldi határon jelentkező migrációs nyomásra vonatkoznak (29., 53. és 61. ajánlás). Ezenkívül elsőbbséget kell biztosítani a következőkkel kapcsolatos ajánlások végrehajtásának: a nemzeti integrált határigazgatási stratégia: 1. ajánlás); a nemzeti rendőrség személyzeti létszáma: 3., 31., 34., 35. és 37. ajánlás; a nemzeti rendőrség, a polgárőrség és a vámhatóságok közötti együttműködés a határellenőrzés és a kockázatelemzés területén: 5., 9. és 14. ajánlás; a határőrizeti rendszer: 13. ajánlás; a nemzeti rendőrség határőreinek a hamis és hamisított okmányok azonosítására és a különleges berendezések alkalmazására irányuló képzése: 18. ajánlás; valamint az irreguláris migránsok nyilvántartásba vétele: 30 és 54. ajánlás.

- (4) Ezt a határozatot továbbítani kell az Európai Parlamentnek és a tagállamok parlamentjeinek. Az 1053/2013/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdése értelmében Spanyolország az ajánlások elfogadását követő három hónapon belül cselekvési tervet készít az értékelési jelentésben feltárt hiányosságok orvoslására, és azt benyújtja a Bizottságnak és a Tanácsnak,

AJÁNLJA, HOGY:

Spanyolország:

Integrált határigazgatási koncepció

1. dolgozzon ki nemzeti integrált határigazgatási stratégiát az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló (EU) 2016/1624 rendelet 3. cikkének (3) bekezdésével és 4. cikkével összhangban; dolgozzon ki többéves cselekvési tervet a stratégia támogatására; használja ki teljes mértékben az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (a továbbiakban: az ügynökség) által biztosított integrált határigazgatási képzési programot a nemzeti integrált határigazgatási stratégia és a cselekvési terv kidolgozásához;
2. alakítson ki az integrált határigazgatás koncepciójának valamennyi funkciójára kiterjedő átfogó nemzeti helyzetképet;

Humánerőforrás, képzés és szakmai színvonal

3. gondoskodjon arról, hogy a nemzeti rendőrség kellő létszámban rendelkezzen megfelelően képzett határőrökkel a határforgalom-ellenőrzések schengeni vívmányokkal összhangban történő elvégzéséhez és az illegális bevándorlással kapcsolatos nyomozások számának kezeléséhez; sürgősen javítsa a nemzeti rendőrség határőreinek a schengeni szabályokkal, a különböző nyelvekkel, valamint a hamis és hamisított okmányok kiszűrésével kapcsolatos ismereteit a szakmai színvonal növelése és a határellenőrzés minőségének javítása céljából;
4. biztosítson egységes szintű határellenőrzési képzést a nemzeti rendőrség és a polgárőrség teljes személyzete számára a közös alaptantervvel összhangban;

Hatóságok közötti együttműködés

5. fokozza a nemzeti rendőrség, a polgárőrség és a vámhatóságok közötti együttműködést a határellenőrzés területén azáltal, hogy hivatalos háromoldalú együttműködési megállapodást hoz létre a határellenőrzési tevékenységek (határforgalom-ellenőrzés és határőrizet) összehangolására irányuló állandó együttműködési struktúrák kialakítása, valamint az információcsere és kockázatelemzés kezelése, a rendszeres találkozók, közös műveletek, közös képzések szervezése és a berendezések használata tekintetében;
6. tegye hivatalossá és fokozza a hatóságok közötti együttműködést a határőrizet területén a tengeren jelen levő valamennyi érintett nemzeti hatóság közötti együttműködési dokumentumok aláírása révén;

Kockázatelemzés

7. biztosítsa a közös integrált kockázatelemzési modell 2.0 változatának a nemzeti rendőrség és a polgárőrség általi, teljes körű nemzeti, regionális és helyi szintű végrehajtását; biztosítson megfelelő kockázatelemzési szakképzést a polgárőrség kockázatelemzést végző teljes személyzete számára;
8. hozzon létre átfogó rendszert a statisztikai adatok összegyűjtése, valamint az ügykezelés és ügyvitel számára, beleértve a határátkelőhelyeken feldolgozott összes ügyre (vizsgálatok, visszairányítások, menedékjog stb.) kiterő minőségi és mennyiségi információkat; biztosítson elemzési célú hozzáférést a rendszerhez az érintett személyzet számára minden szinten, valamint megfelelő képzést és standard operatív eljárásokat a helyzetismeret és a források kockázatalapú elosztásának, valamint a határátkelőhelyeken végrehajtott intézkedéseknek a javítása céljából; biztosítson szakirányú kézikönyveket/iránymutatásokat a statisztikai feladatokkal megbízott személyzet számára;
9. biztosítson összehangolt és koherens kockázatelemzési funkciót azáltal, hogy javítja a polgárőrség, a nemzeti rendőrség és a vámigazgatás között a kockázatelemzés és az információcsere terén folytatott stratégiai, operatív és taktikai együttműködést átfogó nemzeti helyzetismeret biztosítása és a reagálási idő javítása érdekében;

10. hajtsa végre a polgárőrség valamennyi szintjén a SIDI kockázatelemzési alkalmazást teljes körű hozzáférést biztosítva az elemzők számára, és biztosítson képzést a szóban forgó elemző eszköz használatáról;

Minőség-ellenőrzési mechanizmus

11. hozzon létre állandó nemzeti minőség-ellenőrzési mechanizmust (nemzeti „schengeni értékelést”), amely kiterjed a nemzeti integrált határigazgatási rendszer valamennyi részére és funkciójára, valamint az integrált határigazgatásban részt vevő valamennyi hatóságra; hozza létre a szükséges nemzeti kapacitást ahhoz, hogy hozzájáruljon az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség által vezetett sebezhetőségi értékeléshez;

Határőrizet és helyzetismeret

12. fokozza a tengeri helyzetismeretet a nemzeti tengeri határőrizeti rendszer fejlesztése révén, azáltal, hogy új rétegeket illeszt a rendszerbe; például integrálja a rendszerbe a saját és más releváns hatóságok megfigyelési eszközeinek pozícióját, a helyi koordinációs központok felelősségi területét, a kutatási-mentési zónákat és a VTMS-hez és LRIT-hez hasonló, a hajók nyomon követésére szolgáló rendszereket;
13. biztosítsa a tengeri határőrizeti rendszer teljes körű működőképességét, és szükség esetén hozzon kompenzációs intézkedéseket annak elkerülésére, hogy a tengeri határőrizetben hiányosságok jelentkezzenek, például mobil műszaki berendezések vagy kiegészítő járőrszolgálat olyan területekre helyezésével, ahol a megfigyelő állomás nem működik vagy karbantartás alatt áll;
14. javítsa a nemzeti tengerfelügyeleti rendszer kapacitását a polgárőrség és a vámhatóság közötti együttműködés megerősítése, valamint a vámfelügyeleti lehetőségek jobb kihasználása révén;
15. hozzon létre standard operatív eljárásokat a helyi koordinációs központokban dolgozó operátorok számára; biztosítsa, hogy minden operátor egyértelműen meghatározott feladatokkal rendelkezzen, és hogy a ceutai helyi koordinációs központban az operátorok hozzáférjenek a kockázatelemzési termékekhez;

16. cserélje ki a melillai kikötőben található működésképtelen régi hőkamerát, és a hőkamerát helyezze magasabb és biztonságosabb helyre;
17. fokozza a ceutai helyi koordinációs központban a polgárőrség helyzetismeretét azáltal, hogy az operatív képbe integrálja a saját tengeri és szárazföldi határőrizeti eszközeit, valamint a saját felelősségi területét;

Határforgalom-ellenőrzés – horizontális kérdések

18. fokozza a nemzeti rendőrség határőreinek a hamis és hamisított okmányok azonosítására és a különleges berendezések alkalmazására irányuló képzetét; növelje az ellenőrzési pontokon dolgozó határőrök által végzett manuális okmányellenőrzések számát;
19. javítsa az ellenőrzési pontokon dolgozó tisztviselőket kiszolgáló – a nemzeti adatbázisokban, a SIS II-ben és a VIS-ben történő keresést lehetővé tevő – telekommunikációs infrastruktúra teljesítményét az okmányolvasó szoftvernek a hiányzó okmánysablonok mintáival történő frissítése révén, és azáltal, hogy elektronikus tanúsítványokat rendel a nyilvános kulcsos infrastruktúra-rendszerekhez annak érdekében, hogy közös rendszer jöjjön létre az egész országban; biztosítsa a határforgalom-ellenőrzések elvégzéséhez szükséges informatikai rendszer megfelelő és zavartalan működését;
20. a határforgalom-ellenőrzéseket teljes mértékben feleltesse meg a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdése a) pontjának, és a határőröknek biztosítsa az összes beutazási feltétel rendszeres ellenőrzéséhez szükséges képzést; gondoskodjon a vízummal rendelkező harmadik országbeli állampolgárok VIS-ben és más releváns adatbázisokban való rendszeres kereséséről a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdése b) pontjának megfelelően;
21. biztosítsa, hogy a határforgalom-ellenőrzést ne lehessen kikerülni, például azáltal, hogy a határőröket ellátja a sétahajók fedélzetén történő határforgalom-ellenőrzés elvégzéséhez szükséges mobil eszközökkel;

22. biztosítsa, hogy a harmadik országbeli állampolgárok úti okmányait a schengeni normáknak megfelelően bélyegezzék le (az almeriai kikötő és a ceutai El Tarajal határátkelőhelyeken);
23. biztosítsa a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően, hogy az elkülönített helyen történő alapos ellenőrzésnek alávetett harmadik országbeli állampolgároknak szóló, az ilyen ellenőrzés célját és eljárását ismertető formanyomtatvány az Unió valamennyi hivatalos nyelvén rendelkezésre álljon, valamint azt, hogy azt átadják az érintett harmadik országbeli állampolgárnak az elkülönített helyen történő alapos ellenőrzést megelőzően;
24. a külső határokon történő vízumkiadás eljárását hozza összhangba az Uniós Vízumkódex 35. cikkével és az Uniós Vízumkódex megfelelő mellékleteivel annak értékelését illetően, hogy fennáll-e a határon történő vízumkiadás kivételes esete, ideértve a korlátozott területi érvényességű vízum kiadását is;
25. a hajóparancsnokok számára biztosítsa a személyzeti jegyzék aláírt példányát a jegyzék megfelelő adatbázisokkal történő keresztellenőrzését követően;
26. biztosítsa a fuvarozók kötelezettségeiről szóló 2001/51/EK irányelv teljes körű végrehajtását azáltal, hogy bevezeti a fuvarozókra a tengeri határátkelőhelyeken kiróható szankciókat;
27. biztosítsa, hogy illetéktelen személyek ne láthassanak rá az ellenőrző fülkékben található számítógép-képernyőkre, például az üveg lefedésére szolgáló átlátszatlan film használatával (a barcelonai, a madridi és a malagai repülőtéren);
28. biztosítsa a felkeresett repülőtereken a schengeni, illetve a schengeni térségen kívüli utasok számára kijelölt területek megfelelő fizikai elkülönítését a Schengeni határellenőrzési kódex VI. mellékletével összhangban (például a barcelonai El Prat repülőtér 1-es termináljának P10-es utashídjánál);
29. sürgősen növelje a melillai Beni-Enzahar és a ceutai Tarajal I határátkelőhelyeken a járműsávokra vonatkozó határforgalom-ellenőrzési kapacitást a hatékony, egységes és magas szintű ellenőrzésnek a – Schengeni határellenőrzési kódex 15. cikkével összhangban történő – biztosítása érdekében, például, ahol lehetséges, több további sáv kijelölésével vagy rövid távú megoldásként mobil eszközök (útlevélskennerek és ujjnyomatolvasók) használatával;

Nyilvántartásba vételi eljárás

30. hozza összhangba az irreguláris migránsok nyilvántartásba vételét az Eurodac-rendelet 9. és 14. cikkével azáltal, hogy biztosítja, hogy minden irreguláris migráns ujjnyomatát rendszeresen összegyűjtik és egy legfeljebb 72 órás időszakon belül megküldik a madridi központi rendszer számára; telepítsen elektronikus ujjnyomatrögzítő terminálokat azokra a határátkelőhelyekre és rendőrőrsökre, amelyek részt vesznek az irreguláris migránsok és a menedékkérők nyilvántartásba vételi eljárásában és betérjesztési mechanizmusában, különösen a melillai Benin-Enzar határátkelőhelyen és az algecirasi és almeriai rendőrőrsökön;

Humánerőforrás és képzés

31. növelje a nagy migrációs nyomásnak kitett területek rendőrőrsain dolgozó személyzet létszámát, különösen Algecirasban és Almeriában, a migránsok nyilvántartásba vételének, előszűrésének és kikérdezésének kezelése érdekében;
32. biztosítsa, hogy a határforgalom-ellenőrzést végző összes határőr koherens tervezésen alapuló, megfelelő szakképzésben részesüljön; fokozza az ellenőrzési ponton dolgozó határőrök ismereteinek és gyakorlatának fejlesztésére szolgáló mentorálási rendszer végrehajtását; bővítse a határőrök határforgalom-ellenőrzési eljárásokkal kapcsolatos ismereteit a kezdeti képzés időtartamának meghosszabbítása és/vagy koherens tervezésen alapuló, (kötelező) rendszeres szinten tartó képzés vagy szakképzés révén;
33. biztosítsa, hogy valamennyi határőr a feladatai céljának megfelelő nyelvismerettel rendelkezzen annak biztosítása érdekében, hogy a határforgalom-ellenőrzések a Schengeni határellenőrzési kódexszel összhangban történjenek, különös figyelmet fordítva az almeriai és algecirasi kikötőben, illetve a melillai és ceutai határátkelőhelyeken dolgozó határőrök francia és arab nyelvi képzésére;

34. növelje a külső légi határokon végzett határforgalom-ellenőrzésre képzett személyzet létszámát annak érdekében, hogy a Schengeni határellenőrzési kódex 15. cikkével összhangban hatékony, egységes és magas szintű ellenőrzést biztosítson;
35. sürgősen növelje a barcelonai, a madridi és a malagai repülőtéren a kockázatelemzésért felelős személyzet létszámát a napi 24 órás üzletmenet-folytonosság biztosítása érdekében;

Berendezések és automatizált határellenőrzés

36. szerelje fel az ellenőrzési pontokon található összes ellenőrző fülkét a szükséges műszaki eszközökkel a határforgalom-ellenőrzések schengeni követelményekkel összhangban történő elvégzéséhez (a barcelonai, a madridi és a malagai repülőtér, valamint az almeriai kikötő utasforgalmi terminálja);
37. növelje az automatizált határellenőrzés felügyeletéért felelős személyzet létszámát a madridi és a barcelonai repülőtéren; fokozza az automatizált határellenőrzés használatát azáltal, hogy rendszeres iránymutatással és egyértelműbb jelzésekkel felhívja az utasok figyelmét arra, hogy a határforgalom-ellenőrzéshez ezt a megoldást is választhatják;

Madridi Barajas repülőtér

38. biztosítson közvetlen hozzáférést valamennyi érintett portálhoz, honlaphoz és adatbázishoz a statisztikákért felelős személyzet számára, különös tekintettel a CEFront és a Frontex termékekre (Pulsar) a helyzetismeret bővítése és az adatgyűjtési eljárás gazdagítása érdekében;
39. vegye jobban igénybe a FALSIFI adatbázist és a Frontex referencia-kézikönyvét az okmányvizsgálathoz; gondoskodjon koherens tervezésen alapuló, rendszeres szinten tartó képzésről az okmányokkal való visszaéléssel kapcsolatban az alapos okmányvizsgálattal megbízott tisztségviselők számára;
40. hozza összhangba a beléptető- és kiléptetőbélyegzők kiosztási eljárását a Schengeni határellenőrzési kódex IV. mellékletének 4. pontjával, és ugyanezen melléklet 2. pontjával összhangban rendszeres időközönként változtassa meg az elkülönített helyeken használt bélyegzők biztonsági kódját; a beléptető- és kiléptetőbélyegzőket tárolja biztonságos, elzárt helyen;

Barcelonai El Prat repülőtér

41. sürgősen találjon optimális megoldást annak biztosítására, hogy elegendő számú képzett határőr álljon rendelkezésre a barcelonai El Prat repülőtér napi feladatainak ellátására és a növekvő utasszám kezelésére, azért, hogy a Schengeni határellenőrzési kódex 15. cikkével összhangban hatékony, egységes és magas szintű ellenőrzést biztosítson;
42. helyezze át az 1. terminál ellenőrző fülkéit a zökkenőmentes utasforgalom lehetővé tétele érdekében, és biztosítsa a határátlépési ellenőrző zóna felügyeletét;
43. biztosítsa a schengeni és a schengeni térségen kívüli utasok számára kijelölt területek megfelelő fizikai elkülönítését a Schengeni határellenőrzési kódex VI. mellékletével összhangban az 1-es terminál P10-es utashídjánál;

Malaga–Costa del Sol repülőtér

44. szervezzen koherens tervezésen alapuló, kötelező szinten tartó képzéseket valamennyi határőr számára;
45. biztosítson megfelelő méretű elkülönített helyet közel az ellenőrzési ponthoz, valamint kellő méretű helyiséget a nem befogadható személyek számára; biztosítsa a sorban álló utasok forgalmának megfelelő elkülönítését, és a határforgalom-ellenőrzési létesítmények javítása, valamint a hajózó személyzet és a fogyatékos személyek számára létrehozott ellenőrző fülkék biztosításával csökkentse a sorban állási időt;

Almeriai kikötő

46. biztosítsa az almeriai kikötő utasforgalmi termináljában zajló utas- és járműforgalom nyomon követését azáltal, hogy a határellenőrzési hatóságok számára hozzáférést biztosít a kikötői igazgatás tulajdonában álló zártláncú televíziós kamerákhoz; lássa el az ellenőrzési ponton dolgozó határőröket az okmányok eredetiségének megfelelő ellenőrzésére alkalmas berendezéssel, és növelje a manuális okmányellenőrzések számát; gondoskodjon képzésről a hamisított okmányok kiszűrésével kapcsolatos magas szintű készségekre vonatkozóan, legalább a nemzeti rendőrség több határőre számára; biztosítsa, hogy műszakonként legalább egy okmányszakértő rendelkezésre álljon a határátkelőhelyen;

47. biztosítsa valamennyi úti okmány rendszeres keresztellenőrzését a vonatkozó adatbázisokkal a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban, és biztosítsa, hogy az összes harmadik országbeli állampolgár úti okmányát bélyegzőlenyomattal lássák el a Schengeni határellenőrzési kódex 11. cikkének (1) bekezdése szerint;

Algecirasi kikötő

48. vegyen igénybe kockázatelemzési mutatókat (például a hajó útvonala, potyautasokkal kapcsolatos incidensek) az azzal kapcsolatos döntés meghozatalához, hogy a teherhajókon kell-e [...] fizikai ellenőrzéseket végezni;
49. bővítse a határőrök ismereteit azon harmadik országbeli állampolgárok okmányainak bélyegzési eljárásával kapcsolatban, akik uniós polgároknak a 2004/38/EK irányelv hatálya alá tartozó családtagjai, valamint az azzal kapcsolatos ismereteket, hogy hol található az okmánymintákkal és az úti okmányokkal kapcsolatos olyan adatbázisok, mint például az iFADO és a PRADO; hangolja össze a többszöri beutazásra jogosító vízummal rendelkező harmadik országbeli állampolgárok úti okmányaira vonatkozó bélyegzési eljárást a Schengeni határellenőrzési kódex 11. cikkének (1) bekezdésével;
50. növelje az algecirasi határátkelőhelyen a járműsávokban csúcsidőben végzendő határforgalom-ellenőrzéssel kapcsolatos kapacitást például további sávok kijelölésével vagy rövid távú megoldásként mobil eszközök (útlevélszkennerek és ujjnyomatolvasók) használatával;
51. hozza összhangba a vízumbirtokos személyazonosságára, valamint a vízum eredetiségére irányuló ellenőrzést a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikke (3) bekezdésének b) pontjával;

Beni-Enzar (Melilla)

52. gondoskodjon képzésről a hamisított okmányok kiszűrésével kapcsolatos magas szintű készségekre vonatkozóan, valamint hozza megfelelő szintre a valamennyi határőrnek szóló, okmányokra vonatkozó képzés hosszát és tartalmát; biztosítsa, hogy műszakonként legalább egy okmányszakértő jelen legyen;
53. végezzen a Schengeni határellenőrzési kódex 8. és 11. cikkével összhangban álló határforgalom-ellenőrzéseket, biztosítva valamennyi uniós és harmadik országbeli állampolgárnak a vonatkozó adatbázisokkal történő rendszeres keresztellenőrzését, valamint azt, hogy a harmadik országbeli állampolgárok úti okmányait rendszeresen lebélyegezzék be- és kilépéskor; használja ki például teljes mértékben az utasoknak szóló ellenőrző fülkét a kishatárforgalomra vonatkozó különleges szabályok által érintett gyalogosok számára rendelkezésre álló sáv nyitvatartási idején kívül is;

54. biztosítson speciális képzést az irreguláris migránsok nyilvántartásba vételi eljárásában (nyilvántartásba vétel és előszűrés) érintett valamennyi rendőrtiszt számára koherens tervezés és naprakész referenciaanyagok alapján, kitérve olyan irányadó kérdésekre is, amelyek célja az irreguláris migránsok tényleges állampolgárságának megállapítása a menekültügyi eljárással való visszaélés kockázatának minimálisra csökkentése érdekében;
55. biztosítsa a határőrök megfelelő képzését a Schengeni határellenőrzési kódexszel és a határforgalom-ellenőrzéseket érintő kérdésekkel (például okmányelemzéssel) kapcsolatban a határforgalom-ellenőrzésekre vonatkozó ismeretek bővítése és a szakmai színvonal növelése céljából;

Farhana (Melilla)

56. gondoskodjon a Farhana határátkelőhelyen átkelő személyek úti okmányainak rendszeres ki- és beléptetési ellenőrzéseiről azért, hogy ellenőrizze a határt átlépő személy kishatárforgalomra vonatkozó jogosultságát;

Melillai kikötő – rendőrségi ellenőrzési pont

57. bővítse a bélyegzési eljárásokra vonatkozó ismereteket azáltal, hogy biztosítja a szükséges képzést;
58. hozzon megfelelő intézkedéseket a kikötőben végzett rendőri ellenőrzések kikerülésének megakadályozására;

El Tarajal (Ceuta)

59. tartson műszakonkénti rendszeres tájékoztatókat annak érdekében, hogy mindenki értesüljön a kockázatokról és a veszélyekről, beleértve a migrációval kapcsolatos kérdéseket, bűnszervezetet, terrorizmust stb.;
60. hozza teljes mértékben összhangba a vízumkiadást az Uniós Vízumkódex rendelkezéseivel azáltal, hogy üzembe helyezi az El Tarajal határátkelőhelyen történő vízumkiadáshoz szükséges berendezéseket;

61. végezzen a Schengeni határellenőrzési kódex 8. cikkével összhangban álló határforgalom-ellenőrzéseket, és biztosítsa valamennyi uniós polgárnak és harmadik országbeli állampolgárnak a vonatkozó uniós, nemzetközi és nemzeti adatbázisokkal történő rendszeres keresztellenőrzését, valamint azt, hogy a rövid távú tartózkodásra jogosító vízummal rendelkező harmadik országbeli állampolgárok ujjnyomatait rendszeresen ellenőrizték; vezesse be a gyalogosok és a járművekben utazó személyek rendszeres kilépéskori ellenőrzését; biztosítsa a harmadik országbeli állampolgárok úti okmányainak a Schengeni határellenőrzési kódex 11. cikke szerinti lebélyegzését;
62. hozzon létre állandó, szinten tartó képzési rendszert a schengeni vívmányokra és a Schengeni határellenőrzési kódexszel és más fontosabb rendelkezésekkel kapcsolatos változásokra irányuló ismeretek egységes szinten tartása érdekében, beleértve az azzal kapcsolatos ismereteket is, hogy hogyan érhetők el és használhatók az úti okmányok nemzeti vagy nemzetközi adatbázisai (például iFADO/PRADO);
63. javítsa a nemzeti rendőrség és a polgárőrség között az ellenőrzési ponton folytatott kommunikációt a határátkelőhely területének magasabb szintű biztonsága érdekében;
64. hozza összhangba a beléptetés megtagadására vonatkozó eljárást a Schengeni határellenőrzési kódex 14. cikkének (2) bekezdésével, biztosítva, hogy a beléptetés megtagadására vonatkozó határozatot a Schengeni határellenőrzési kódex V. mellékletében szereplő formanyomtatvány használatával igazolják, megjelölve a beléptetés megtagadásának pontos okait;
65. gondoskodjon arról, hogy az ellenőrzési pontokon és az elkülönített helyeken dolgozó határőrök elegendő okmányellenőrző berendezéssel rendelkezzenek ahhoz, hogy a schengeni követelményeknek megfelelően végezhesenek okmányellenőrzéseket. Javítsa az ellenőrzési pontokon dolgozó tisztviselőket kiszolgáló – a nemzeti adatbázisokban, a SIS II-ben és a VIS-ben történő keresést lehetővé tevő – kommunikációs infrastruktúrát; gondoskodjon megfelelő infrastruktúráról annak megelőzése érdekében, hogy illetéktelen személyek ráláthassanak a számítógép-képernyőkre, beleértve az ujjnyomatolvasókhöz rögzített hosszabb kábel telepítését;
66. javítsa ki az informatikai rendszer adatbázisokkal történő keresztellenőrzések kapcsán tapasztalt működési hibáját, és gondoskodjon a vízümbélyegek és az ujjnyomatok ellenőrzésére vonatkozó manuális eljárás technikai frissítéséről.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*